



Mídia Antirracista

TECNOLOGIAS SOCIAIS E A FORÇA DA ORALIDADE NA ERA DIGITAL



Tecnologias sociais são aquelas criadas com o povo e para o povo.

São soluções que nascem dos saberes locais, do cuidado, da escuta e da partilha. Elas vivem nas comunidades, nas cozinhas, nas rodas, nas matas e nos terreiros.

Las tecnologías sociales son aquellas creadas con la gente y para la gente. Son soluciones que surgen del conocimiento local, el cuidado, la escucha y el intercambio. Viven en comunidades, cocinas, círculos, bosques y terreiros.

Social technologies are those created with the people and for the people – They are solutions that arise from local knowledge, care, listening and sharing. They live in communities, in kitchens, in circles, in forests and in terreiros.

Antes da internet, ***já existia rede.***

Antes do download, ***já existia transmissão.***

Antes da nuvem, ***já existia memória coletiva.***

A oralidade negra e indígena
sempre foi uma tecnologia
viva, pulsante, ancestral.

Antes de internet, ya existía la red. Antes de la descarga, ya existía la transmisión. Antes de la nube, ya existía la memoria colectiva: la oralidad negra e indígena siempre ha sido una tecnología ancestral, viva y palpitante.

Before the internet, there was already a network. Before downloading, there was already transmission. Before the cloud, there was already collective memory – Black and indigenous orality has always been a living, pulsating, ancestral technology.



A oralidade é a ferramenta que preserva, conecta, ensina.

Na era digital, essas vozes ecoam de outros jeitos, se espalham por perfis, podcasts, vídeos curtos, lives. Giram nas redes, mas continuam circulares, como sempre foram.

La oralidad es la herramienta que preserva, conecta y enseña. En la era digital, estas voces resuenan de otras maneras, difundándose a través de perfiles, podcasts, videos cortos y transmisiones en vivo. Circulan en redes sociales, pero siguen circulando, como siempre.

Orality is the tool that preserves, connects, and teaches - In the digital age, these voices echo in other ways, spreading through profiles, podcasts, short videos, and live broadcasts. They circulate on social media, but they continue to circulate, as they always have.

Quando comunicamos a partir de saberes ancestrais, não estamos “só contando histórias”. Estamos recuperando territórios de fala. Estamos dizendo: **memória também é futuro.**

Cuando nos comunicamos con base en el conocimiento ancestral, no solo contamos historias. Reclamamos territorios del habla. Decimos: la memoria también es el futuro.

When we communicate based on ancestral knowledge, we are not “just telling stories.” We are reclaiming territories of speech. We are saying: memory is also the future.

Publicado por Instituto Commbne, 2025.

Diagramação: Laura Beatriz

Ficha técnica:

Midiã Noelle

Diretora Geral

Mike Araújo

Diretor secretário

Jéssica Santos

Diretora administrativa-financeira

Jackson Augusto

Coordenador geral

Camila França

Coordenadora executiva e de projetos

Michely Ribeiro

Conselho fiscal

Fernando Lopes

Conselho fiscal

Laura Beatriz

Assistente de gestão multimídia

Usou algum dos nossos materiais? Conte-nos postando nas redes sociais com a hashtag #Commbne e marcando @commbne.

Saiba mais sobre e conheça nossos projetos em www.commbne.org

